

Иосиф Коган



Вариации
на тему песни
"АЙНАМ КӨЗ"
для скрипки
и фортепиано

Алматы, 2023.



Иосиф Коган
Iosif Kogan

Вариации на тему песни "Айнам көз"

для скрипки и фортепиано

Алматы, 2023

УДК 787.1/087.1
ББК 85.31
К57

Международная творческая организация "Art Forum of Kazakhstan"

Рецензенты:

Мурзабекова Г.К. – Народная артистка РК, профессор, зав. кафедрой струнных инструментов Казахской Национальной консерватории имени Курмангазы, художественный руководитель Государственного ансамбля классической музыки «Камерата Казахстана»

Акбаров А.А. – Заслуженный деятель РК, профессор кафедры ансамблевого искусства Казахской Национальной консерватории имени Курмангазы, художественный руководитель и дирижёр Международного молодёжного Камерного оркестра «Тюрксой»

Редакционная коллегия:

Н.Е. Сагимбаев, Е.И. Шалкова, Е.Г. Гимарат

Коган И.Б.

**Вариации на тему песни "Айнам көз" для скрипки и фортепиано.
Клавир и партия скрипки – Алматы, 2023 – 17, 4 с.**

ISBN 979-0-803858-84-7

Издание предназначено для учащихся музыкальных школ, студентов колледжей и музыкальных училищ, музыкальных высших учебных заведений, изучающих казахскую скрипичную музыку.

УДК 787.1/087.1
ББК 85.31

ISBN 979-0-803858-84-7

© Коган И.Б. (наследники), 2022

Иосиф Бенедиктович Коган (1920-1982) – один из ярких представителей музыкального искусства Казахстана, скрипач-солист, методист, педагог. С 1942 года – солист-скрипач в Казахской Государственной филармонии, в 1954 году был приглашен на струнную кафедру Алма-Атинской Государственной консерватории имени Курмангазы, вел класс скрипки, руководил педпрактикой студентов, читал лекции по методике.

И.Б. Коган являлся талантливым, разносторонним музыкантом, обладал феноменальной музыкальной памятью, тончайшим слухом; владел богатейшим репертуаром, который охватывал произведения различных жанров и стилевых направлений. Иосиф Бенедиктович стал первым исполнителем в Казахстане таких сочинений как сонаты для скрипки и фортепиано Д. Шостаковича и Б. Бартока, Дж. Энеску и О. Респиги, «Тема с вариациями» О. Мессиана, «Ноктюрн и тарантелла» К. Шимановского, «Нигун» Э. Блоха, «Контрасты» Б. Бартока и др.

И.Б. Коган активно пропагандировал произведения композиторов Казахстана. Им было сделано большое количество переложений и обработок народных песен и кюев Курмангазы, Даулеткереев, Таттимбета и др., вошедших в учебно-педагогические пособия для музыкальных школ. Им были написаны и изданы «Капризы для скрипки соло» и «24 этюда для скрипки», впервые в Казахстане был создан «Сборник дуэтов для 2-х скрипок с аккомпанементом фортепиано» (1958), широко известна его обработка для ансамбля скрипачей песни Абая «Айттым сәлем, Қаламқас». Большую помощь оказал Иосиф Бенедиктович и кафедре народных инструментов, сделав большое количество переложений и обработок классических произведений для кобызы и квартета кобызов. Исполнительское мастерство Заслуженного артиста Каз.ССР И.Б. Когана оказала заметное воздействие на процесс композиторского творчества в области инструментальной музыки. В 1958 году на «Декаде искусства и литературы Казахстана» в Москве он выступил солистом в Концерте для скрипки с оркестром Газизы Жубановой. Ему посвящены Концерт для скрипки с оркестром М. Сагатова и Соната для скрипки соло Е. Брусиловского. И.Б. Коган – первый исполнитель концертов Б. Баяхунова и Б. Аманжолова. Созданный им на подвижнических началах квартет (совместно с В. Титковым (позже Д. Касеиновым), Я. Фудиманом и В. Панкратовым) участвовал в премьерах квартетов Б. Баяхунова, А. Рудянского, В. Новикова.

Не менее важную роль сыграл Иосиф Бенедиктович и в деле воспитания исполнительских кадров республики. Во время своих многочисленных гастролей по Казахстану он всегда находил время встретиться с учащимися и педагогами школ и училищ, прослушивал учеников, с удовольствием давал ценные советы и указания. Он был мягким, исключительно доброжелательным педагогом, отличавшимся врожденной деликатностью и интеллигентностью. Педагогическое мастерство профессора И.Б. Когана было направлено к достижению единственной цели – воспитанию разностороннего и высококвалифицированного специалиста.

Большое внимание уделял Иосиф Бенедиктович вопросам истории и методики скрипичного исполнительства. Прочитанные им на кафедре доклады всегда сопровождались практическим показом на инструменте, признавались сделанными на современной научной основе, с хорошим уровнем знания методических вопросов. Им были написаны первые исследования по истории струнной кафедры консерватории и Музхоркомбината.

Наследие профессора И.Б. Когана, зафиксированное в научных докладах и статьях, скрипичных редакциях и обработках, является ценным достоянием исполнительского искусства Казахстана.

Вариации на тему песни «Айнама көз» для скрипки и фортепиано Иосифа Когана публикуется впервые. В партии скрипки предложен авторский вариант штрихов, отличный от штрихов в клавише

Вариации на тему "Айнам көз" для скрипки и фортепиано

Andante

Иосиф Коган

Violino

Musical score for Violino and Piano, measures 1-6. The Violino part is mostly rests. The Piano part features a melody in the right hand and accompaniment in the left hand. Dynamics include *mf* and *f*. The time signature changes from 3/4 to 2/4 and back to 3/4.

Vn.

Musical score for Violino and Piano, measures 7-12. The Violino part has rests in measures 7-11 and a whole note in measure 12. The Piano part continues with the melody and accompaniment. Dynamics include *f*. The time signature changes from 3/4 to 2/4 and back to 3/4.

Vn.

Musical score for Violino and Piano, measures 13-18. The Violino part has rests in measures 13-17 and a whole note in measure 18. The Piano part continues with the melody and accompaniment. Dynamics include *p*. The time signature changes from 3/4 to 2/4, 3/4, 2/4, and back to 3/4. The word *rit.* is written above the Violino staff.

Вариации
на тему "Айнама кез"

Var. I
Andante

19 *mf*

Violin and piano accompaniment for measures 19-23. The violin part begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is 3/4.

24

Violin and piano accompaniment for measures 24-28. The violin part continues with quarter notes D5, E5, and F5. The piano accompaniment maintains the eighth-note accompaniment. The key signature and time signature remain the same.

29

Violin and piano accompaniment for measures 29-33. The violin part features a more active eighth-note melody. The piano accompaniment continues with the eighth-note accompaniment. The key signature and time signature remain the same.

34 *f*

Violin and piano accompaniment for measures 34-38. The violin part has a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a more active eighth-note accompaniment. The key signature and time signature remain the same.

Вариации
на тему "Айнам кез"

Vn. 39

Vn. 44

Vn. 49

Var. II
Con moto

Vn. 53 *mf*

Вариации
на тему "Айнам кез"

59 Vn. *rit.*

59 Vn. *rit.*

65 Vn. *f*

65 Vn. *f*

71 Vn.

71 Vn.

77 Vn.

77 Vn.

Var. III
Allegro scherzoso

Vn. 83

83

Vn. 88

88

Vn. 93

93

Vn. 98

98

Вариации
на тему "Айнама кез"

Vn. 103

103

Vn. 108

108

Vn. 113

113

Vn. 118

118

10

Var. IV

Вариации
на тему "Айнама кез"

124

Moderato

Vn.

Violin part for measures 124-130. The music is in a key with four flats (B-flat major or D-flat minor) and a 3/4 time signature. It begins with a *mf* dynamic. The melody consists of eighth and quarter notes, with some phrases tied across measures.

124

mf

Vn.

Violin part for measures 131-137. The melody continues with eighth and quarter notes, maintaining the *mf* dynamic.

131

Vn.

Violin part for measures 138-144. The melody continues with eighth and quarter notes, maintaining the *mf* dynamic.

138

Vn.

Violin part for measures 145-151. The melody continues with eighth and quarter notes, maintaining the *mf* dynamic.

145

ff

Piano accompaniment for measures 124-151. The left hand features a steady eighth-note bass line with occasional ties. The right hand plays chords and short melodic fragments. The dynamic is *mf* until measure 145, where it changes to *ff*. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

Вариации
на тему "Айнам кез"

Vn. 152

Musical score for Violin (Vn.) and Piano (Pn.) starting at measure 152. The violin part features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic eighth-note pattern in the left hand.

Vn. 158

Musical score for Violin (Vn.) and Piano (Pn.) starting at measure 158. The violin part continues with a melodic line. The piano accompaniment features chords and a rhythmic pattern.

Vn. 164

Musical score for Violin (Vn.) and Piano (Pn.) starting at measure 164. The violin part continues with a melodic line. The piano accompaniment features chords and a rhythmic pattern.

Vn. 170

rit.

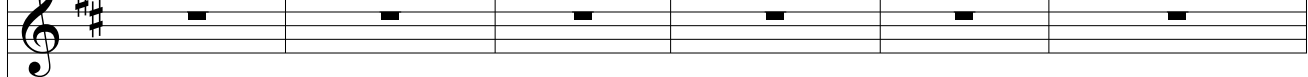
p

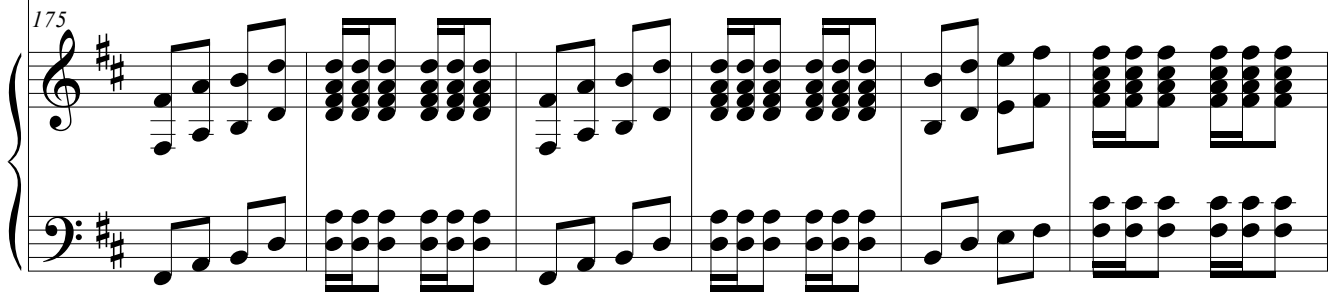
Musical score for Violin (Vn.) and Piano (Pn.) starting at measure 170. The violin part has a melodic line with a dynamic marking of *p*. The piano accompaniment features chords and a rhythmic pattern. The word *rit.* is written above the staff.

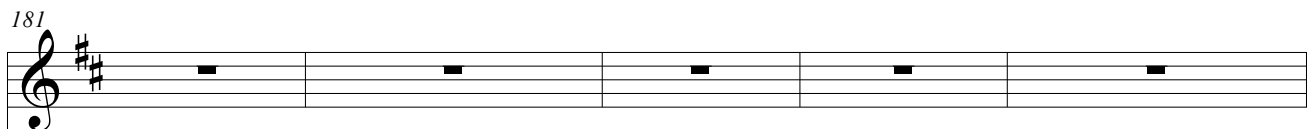
12

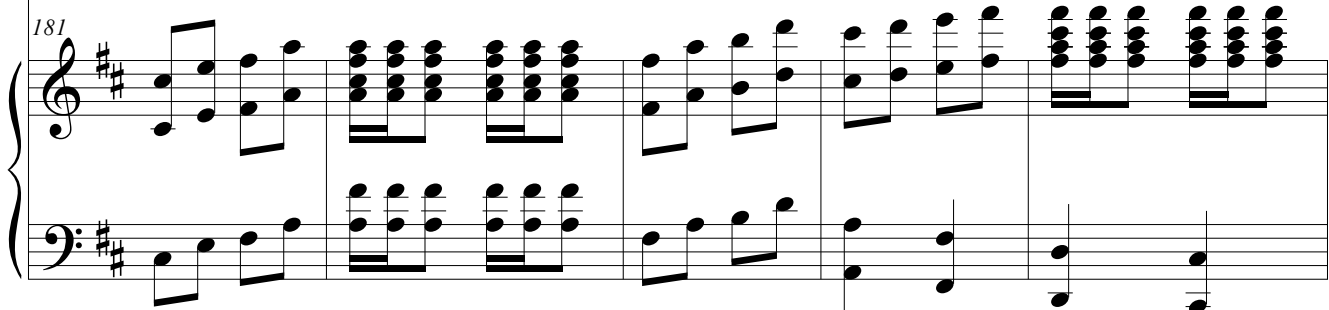
Var. V
Allegro

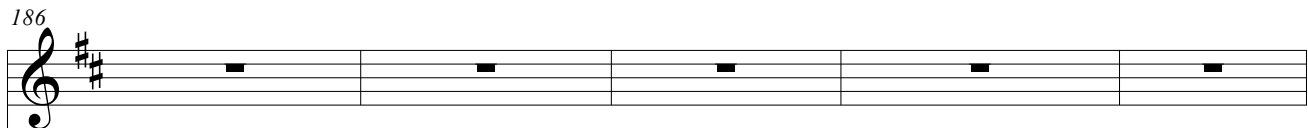
Вариации
на тему "Айнама кез"

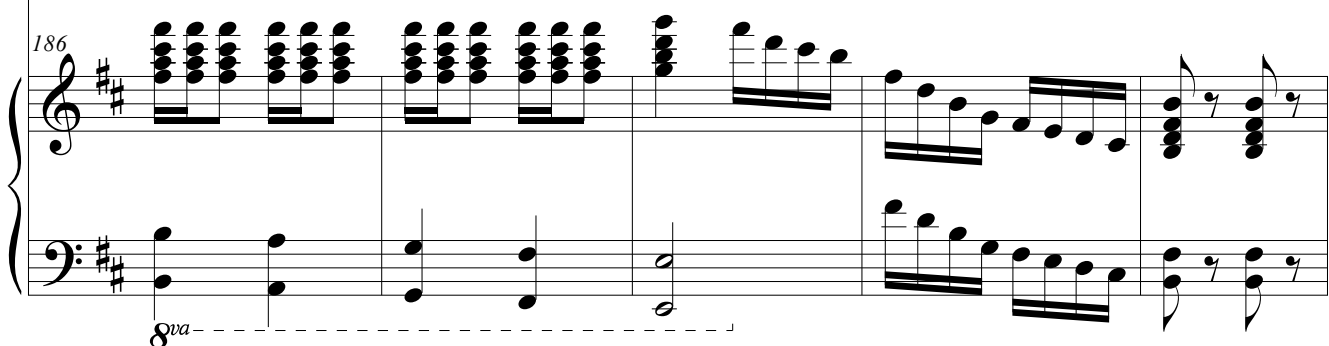
Vn. 



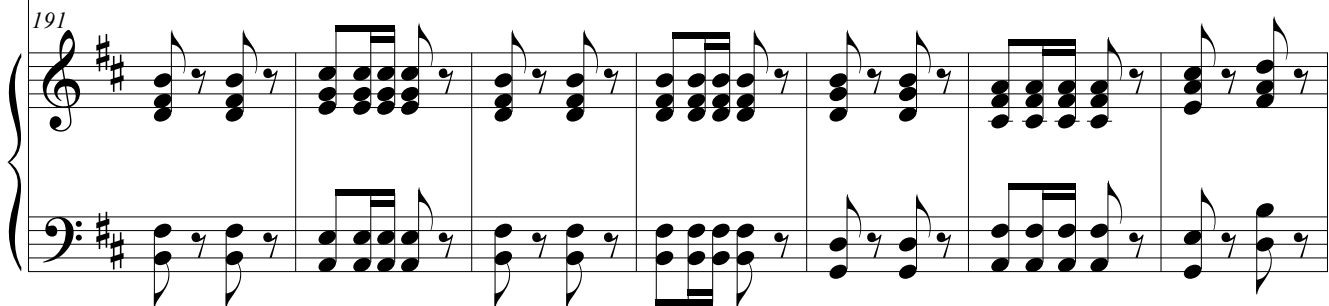
Vn. 



Vn. 



Vn. 



Вариации
на тему "Айнама кез"

Vn. 198

198

Vn. 203

203

Vn. 208

208

p

Vn. 213

213

p

Var. VI
Andante cantabile

Vn.

219

219

226

233

240

240

mf

mf

219

226

233

240

240

mf

mf

Вариации
на тему "Айнам көз"

247

Vn.

247

255

Vn.

255

f

3

3

3

8va

261

Vn.

261

267

Maestoso

Vn.

267

mf

Вариации
на тему "Айнам кез"

272 **Allegro**

Vn.

272

Vn.

276

Vn.

281

Vn.

286

Вариации
на тему "Айнама кез"

292 *rit.*

Vn.

292

3

3

3

3

3

3

297

Vn.

297

3

3

3

3

3

3

302

Vn.

8va

302

3

3

3

3

3

3

307

Vn.

(8va)

307

3

3

3

3

3

3

Вариации
на тему "Айнама кез"

Vn.

312

(8^{va})

f

Vn.

317

(8^{va})

Vn.

322

mf

Вариации
на тему "Айнама кез"

Vn. 326

This system contains measures 326 to 329. The Violin part (Vn.) is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. It features a melodic line with quarter and eighth notes, ending with a fermata. The Piano accompaniment (P) is written in two staves (treble and bass clefs) and consists of dense chordal textures, primarily triads and dyads, with some eighth-note patterns in the bass line.

Vn. 330

This system contains measures 330 to 334. The Violin part continues with a melodic line, including a fermata in measure 334. The Piano accompaniment maintains its dense, chordal texture with some rhythmic variation in the bass line.

Vn. 335

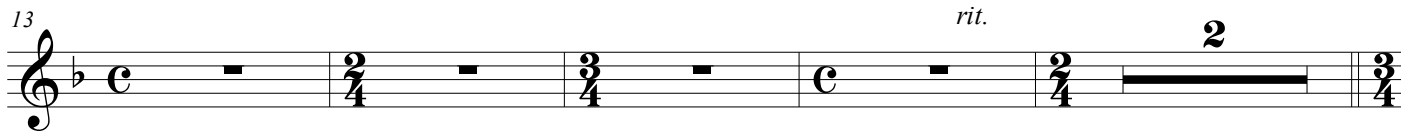
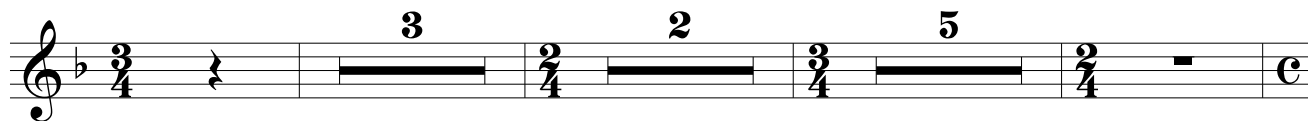
This system contains measures 335 to 339. The Violin part features a long, sweeping melodic line with a fermata in measure 339. The Piano accompaniment continues with its characteristic dense chordal texture, ending with a final cadence in measure 339.

Violino

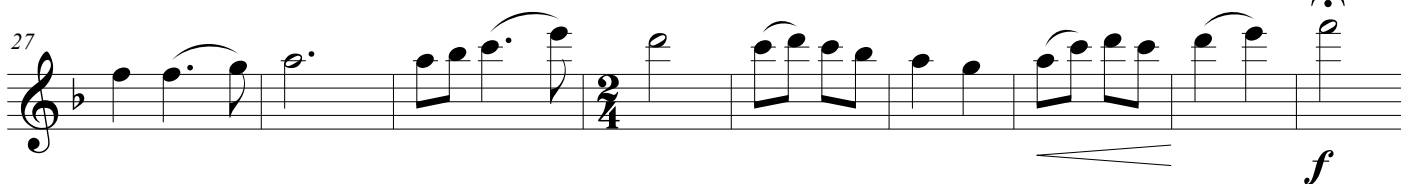
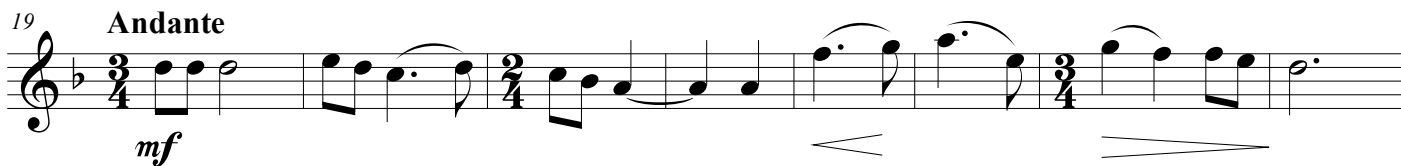
Вариации на тему "Айнам көз" для скрипки и фортепиано

Andante

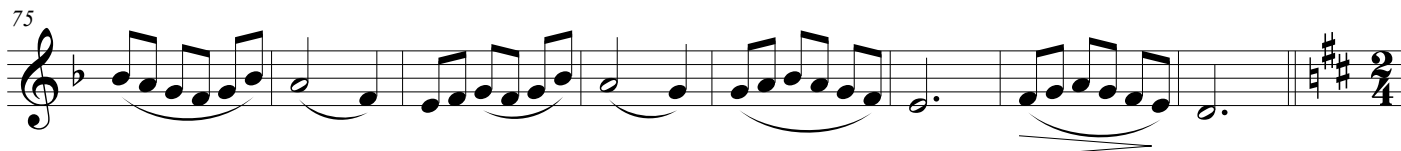
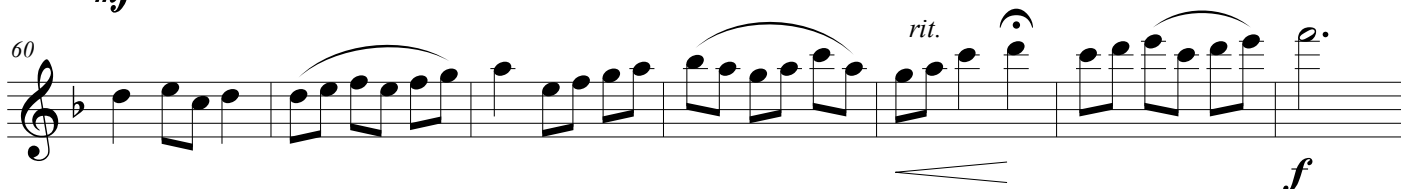
Иосиф Коган



Var. I
Andante



Var. II
Con moto



Var. III
Allegro scherzoso

83

89

95 *f*

101

107

112

117

Var. IV
Moderato

124

mf

134

144 *ff*

154

Musical staff 154-163: Treble clef, key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a few quarter notes. A slur covers the first four measures.

164

rit.

p

Musical staff 164-174: Treble clef, key signature of three flats. The staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. A slur covers the last four measures. The dynamic *p* is written below the staff, and *rit.* is written above the staff.

Var. V
Allegro

175

16

Musical staff 175-198: Treble clef, key signature of two sharps (F-sharp, C-sharp). The staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. A slur covers the first four measures. The number 16 is written above the staff. There are two hairpins (crescendo and decrescendo) below the staff.

199

Musical staff 199-206: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. A slur covers the last four measures.

207

Musical staff 207-211: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. A slur covers the last four measures.

212

Musical staff 212-218: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. A slur covers the last four measures.

Var. VI
Andante cantabile

219

22

mf

Musical staff 219-247: Treble clef, key signature of three flats. The staff contains a melodic line with quarter and eighth notes. A slur covers the first four measures. The number 22 is written above the staff. The dynamic *mf* is written below the staff. The time signature changes from 3/4 to 2/4.

248

f

Musical staff 248-258: Treble clef, key signature of three flats. The staff contains a melodic line with quarter and eighth notes. A slur covers the last four measures. The dynamic *f* is written below the staff. A triplet of eighth notes is marked with a '3' below it.

259

Musical staff 259-268: Treble clef, key signature of three flats. The staff contains a melodic line with quarter and eighth notes. A slur covers the first four measures. The time signature changes from 3/4 to 2/4.

267 **Maestoso** **4** **Allegro**

mf

Musical staff 267-276: Treble clef, key signature of one flat. Starts with a common time signature (C) and a 4-measure rest. Then changes to 3/4 time. The music features a melodic line with various note values and rests. A dynamic marking of *mf* is present. There are also hairpins indicating volume changes.

277

Musical staff 277-285: Continuation of the melodic line from the previous staff, maintaining the 3/4 time signature.

286

Musical staff 286-294: Continuation of the melodic line, showing more rhythmic complexity with eighth and sixteenth notes.

295 *rit.*

Musical staff 295-303: Continuation of the melodic line. A *rit.* (ritardando) marking is present above the staff. The tempo slows down.

304

Musical staff 304-311: Continuation of the melodic line, featuring a series of eighth notes.

312 *f*

Musical staff 312-321: Continuation of the melodic line. A dynamic marking of *f* (forte) is present below the staff. The staff ends with a common time signature (C).

322 *mf*

Musical staff 322-327: Continuation of the melodic line. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present below the staff. The staff begins with a common time signature (C).

328

Musical staff 328-333: Continuation of the melodic line, featuring a series of eighth notes.

334 *tr*

Musical staff 334-339: Continuation of the melodic line. A *tr* (trill) marking is present above the first note. The staff ends with a double bar line.

Отпечатано в типографии «Жебе-дизайн»,
г.Алматы, бульвар Бухар-Жырау 42-2
Тел.:8 (727) 395 02 15
Моб.: 8 701 310 23 25
e-mail: jebe-08-@mail.ru

*«Он постигает стихию произведения
через его эмоционально-философские глубины,
я, казах, завидую своему другу,
с каким тактом и с какой художественной
смелостью решаются им сложнейшие
скрипичные открытия в нашей
национальной музыке»*

ХАБИДУЛЛА ТАСТАНОВ